

**CENTRO DI RICERCHE STORICHE  
CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA  
SREDIŠĆE ZA ZGODOVINSKA RAZISKOVANJA  
ROVIGNO-ROVINJ**

**CENTRO DI RICERCHE STORICHE, CENTAR ZA POVIJESNA  
ISTRAŽIVANJA, SREDIŠĆE ZA ZGODOVINSKA RAZISKOVANJA  
ROVIGNO-ROVINJ**

**Godišnji financijski izvještaji i  
Izvještaj neovisnog revizora o revizijskom uvidu  
za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.**

**CENTRO DI RICERCHE STORICHE  
CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA  
SREDIŠĆE ZA ZGODOVINSKA RAZISKOVANJA  
ROVIGNO-ROVINJ**

**SADRŽAJ**

---

**Izjava o odgovornosti zakonskog zastupnika**

**Izveštaj neovisnog revizora o revizijskom uvidu**

**Izveštaj o prihodima i rashodima: PR-RAS-NPF**

**Bilanca: BIL-NPF**

**Bilješke uz financijske izvještaje**

**CENTRO DI RICERCHE STORICHE  
CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA  
SREDIŠĆE ZA ZGODOVINSKA RAZISKOVANJA  
ROVIGNO-ROVINJ**

**IZJAVA O ODGOVORNOSTI ZAKONSKOG ZASTUPNIKA**

Zakonski zastupnik odgovoran je za pripremu financijskih izvještaja neprofitne organizacije „CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA“, Rovinj u skladu s primijenjenim računovodstvenim okvirima i politikama navedenim u Zakonu o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 121/14, 114/22) te za održavanje adekvatne računovodstvene evidencije kako bi joj omogućio pripremu takvih financijskih izvještaja u svakom trenutku.

Zakonski zastupnik ima opću odgovornost za poduzimanje koraka koji bi mu u razumnoj mjeri omogućili očuvanje imovine neprofitne organizacije „CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA“, Rovinj i otkrivanje i sprečavanje prijevара ili drugih nepravilnosti.

Zakonski zastupnik je odgovoran za odabir prikladnih računovodstvenih politika koje su u skladu s primijenjenim računovodstvenim okvirom te ih potom treba konzistentno primjenjivati, imati razumne i oprezne prosudbe i procjene i pripremati financijske izvještaje u skladu s načelom neograničenog vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka da će neprofitna organizacija „CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA“, Rovinj nastaviti poslovati neprikladna.

Zakonski zastupnik je odobrio izdavanje financijskih izvještaja na dan 25. veljače 2026. godine što se potvrđuje potpisom.

Zakonski zastupnik:



Dr.sc. Raul Marsetič, Ravnatelj

**Centro di ricerche storiche  
Centar za povijesna istraživanja  
Središće za zgodovinska raziskovanja  
Rovigno-Rovinj**

Trg Matteotti 13  
52210 Rovinj

Rovinj, 25. veljače 2026. godine

## **IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA O REVIZIJSKOM UVIDU**

### **CENTRU ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA, CENTRO DI RICERCHE STORICHE, SREDIŠĆE ZA ZGODOVINSKA RAZISKOVANJA, ROVIGNO-ROVINJ**

Obavili smo revizijski uvid u priložene financijske izvještaje neprofitne organizacije CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA, Rovinj za 2025. godinu, koji obuhvaćaju Bilancu na 31. prosinca 2025. godine na obrascu: BIL-NPF, Izvještaj o prihodima i rashodima za tada završenu godinu na obrascu: PR-RAS-NPF i Bilješke koje su dopuna podataka iz Bilance i Izvještaja o prihodima i rashodima.

#### **Odgovornost neprofitne organizacije za financijske izvještaje**

Zakonski zastupnik neprofitne organizacije odgovoran je za financijske izvještaje sastavljene u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 121/14, 114/22), kao i za one interne kontrole za koje on odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja financijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikazivanja uslijed prijave ili pogreške.

#### **Odgovornost neovisnog revizora**

Naša odgovornost je izraziti zaključak o priloženim financijskim izvještajima. Naš revizijski uvid smo obavili u skladu s Međunarodnim standardom za angažman uvida (MSU) 2400 (izmijenjenim) – Angažmani uvida u povijesne financijske izvještaje. MSU 2400 (izmijenjen) zahtjeva od nas da zaključimo je li nam nešto skrenulo pozornost što bi uzrokovalo da povjerujemo kako financijski izvještaji, kao cjelina, nisu sastavljeni u svim značajnim odrednicama u skladu s primjenjivim okvirom financijskog izvještavanja. Ovaj standard također zahtjeva da postupimo u skladu s relevantnim etičkim zahtjevima.

Revizijski uvid u financijske izvještaje u skladu s MSU-om 2400 (izmijenjenim) je angažman s izražavanjem ograničenog uvjerenja, jer obavljamo postupke, koji se prvenstveno sastoje u postavljanju upita zakonskom zastupniku neprofitne organizacije i drugima unutar neprofitne organizacije, prema primjerenosti, i primjenjivanju analitičkih postupaka, te ocjenjujemo pribavljene dokaze.

Obavljeni postupci u revizijskom uvidu su značajno manji od onih koji se obavljaju u reviziji koja se provodi u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Prema tome, ne izražavamo revizijsko mišljenje o tim izvještajima.

#### **Zaključak**

Temeljem našeg revizijskog uvida, ništa nam nije skrenulo pozornost što bi uzrokovalo da povjerujemo kako financijski izvještaji neprofitne organizacije CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA, Rovinj za 2025. godinu ne pružaju objektivnu i realnu sliku financijskog položaja i poslovanja u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine br. 121/14, 114/22).

## ***Ostala pitanja***

1. Zakon o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 121/14, 114/22), koji je bio primijenjen pri sastavljanju financijskih izvještaja Neprofitne organizacije CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA, Rovinj za godinu završenu 31. prosinca 2025. i na koje se odnosi naš izvještaj, predstavlja okvir sukladnosti kojim se zahtijeva objavljivanje samo onih informacija koje propisuje taj Zakon. Zbog toga, sukladno tom Zakonu nisu u bilješkama objavljene sve nužne informacije za pružanje objektivne i realne slike financijskog položaja i poslovanja, kao što su primjerice informacije o primijenjenom okviru financijskog izvještavanja, primijenjenim računovodstvenim politikama, događajima nakon datuma bilance, primjenjivosti temeljne računovodstvene pretpostavke vremenske neograničenosti poslovanja i značajnim neizvjesnostima povezanih s tom pretpostavkom, kao i druge informacije nužne za fer prezentaciju financijskih izvještaja.

**Revidas, revizija i konzalting d.o.o.**  
**Trg I. istarske brigade 10**  
**Pula**

**Pula, 26. veljače 2026.**

U ime i za Revidas d.o.o.:



**Tanja Pucić Orbančić**  
**Direktor**



**Martina Toncetti Hrvatin**  
**Ovlašteni revizor**

Vrsta posla 708

Obrazac  
PR-RAS-NPF

## IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA

za razdoblje 01.01.2025. do 31.12.2025.

Naziv obveznika: CENTRO DI RIC.STORICHE-CENTAR ZA POVIJ.ISTR-SREDIŠĆE ZA ZGOD.RAZ

Poštanski broj: 52210

Mjesto: Rovinj

Adresa sjedišta: TRG/PIAZZA MATTEOTTI 13

Račun (IBAN): HR7724070001128020785

RNO broj: 0076749

Šifra djelatnosti: 72200

Istraživanje i eksperimentalni razvoj u društvenim i humanističkim znanostima

Matični broj: 03075346

Šifra grada/općine: 374

Grad/općina: ROVINJ

OIB: 43090176176

Oznaka razdoblja: 2025-12

Šifra županije: 18

Verzija Excel datoteke: 7.0.1.

Iznosi u eurima i centima

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u izvještajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
<b>PRIHODI</b>					
3	PRIHODI (AOP 002+005+008+011+024+040+049)	001	613.952,96	654.723,18	106,6
31	Prihodi od prodaje roba i pružanja usluga (AOP 003+004)	002	0,00	0,00	-
3111	Prihodi od prodaje roba	003		0,00	-
3112	Prihodi od pružanja usluga	004			-
32	Prihodi od članarina i članskih doprinosa (AOP 006+007)	005	0,00	0,00	-
3211	Članarine	006			-
3212	Članski doprinosi	007			-
33	Prihodi po posebnim propisima (AOP 008+010)	008	0,00	0,00	-
3311	Prihodi po posebnim propisima iz proračuna	009			-
3312	Prihodi po posebnim propisima iz ostalih izvora	010			-
34	Prihodi od imovine (AOP 012+021)	011	0,14	0,13	92,9
341	Prihodi od financijske imovine (AOP 013 do 020)	012	0,14	0,13	92,9
3411	Prihodi od kamata za dane zajmove	013			-
3412	Prihodi od kamata po vrijednosnim papirima	014			-
3413	Kamate na oročena sredstva i depozite po videnju	015	0,14	0,13	92,9
3414	Prihodi od zateznih kamata	016			-
3415	Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	017			-
3416	Prihodi od dividendi	018			-
3417	Prihodi od dobiti trgovačkih društava, banaka i ostalih financijskih institucija po posebnim propisima	019			-
3418	Ostali prihodi od financijske imovine	020			-
342	Prihodi od nefinancijske imovine (AOP 022+023)	021	0,00	0,00	-
3421	Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	022			-
3422	Ostali prihodi od nefinancijske imovine	023			-
35	Prihodi od donacija (AOP 025+030+033+036+037)	024	553.465,25	557.428,26	100,7
351	Prihodi od donacija iz proračuna (AOP 026 do 029)	025	224.807,00	218.557,00	97,2
3511	Prihodi od donacija iz državnog proračuna	026	181.300,00	181.300,00	100,0
3512	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave	027	43.507,00	37.257,00	85,6
3513	Prihodi od donacija iz državnog proračuna za EU projekte	028			-
3514	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za EU projekte	029			-
352	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija (AOP 031+032)	030	327.711,75	338.746,26	103,4
3521	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija	031	327.711,75	338.746,26	103,4
3522	Prihodi od institucija i tijela EU	032			-
353	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba (AOP 034+035)	033	0,00	0,00	-
3531	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba	034			-
3532	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba za EU projekte	035			-
354	Prihodi od građana i kućanstava	036			-
355	Ostali prihodi od donacija (AOP 038+039)	037	946,50	125,00	13,2
3551	Ostali prihodi od donacija	038	946,50	125,00	13,2
3552	Ostali prihodi od donacija za EU projekte	039			-
36	Ostali prihodi (AOP 041+044+045)	040	487,57	2.294,79	470,7
361	Prihodi od naknade štete i refundacija (AOP 042+043)	041	277,88	2.064,02	743,3
3611	Prihodi od naknade šteta	042			-
3612	Prihod od refundacija	043	277,88	2.064,02	743,3
362	Prihodi od prodaje dugotrajne imovine	044			-
363	Ostali nespomenuti prihodi (AOP 046 do 048)	045	209,89	230,77	109,9
3631	Otpis obveza	046			-
3632	Naplaćena otpisana potraživanja	047			-
3633	Ostali nespomenuti prihodi	048	209,89	230,77	109,9
37	Prihodi od povezanih neprofitnih organizacija (AOP 050 do 053)	049	60.000,00	95.000,00	158,3
3711	Tekući prihodi od povezanih neprofitnih organizacija	050	60.000,00	95.000,00	158,3
3712	Kapitalni prihodi od povezanih neprofitnih organizacija	051			-
3713	Tekući prihodi od povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	052			-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u izvještajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
3714	Kapitalni prihodi od povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	053			
<b>RASHODI</b>					
4	RASHODI (AOP 055+067+108+109+120+128+139)	054	519.560,47	526.040,48	101,2
41	Rashodi za radnike (AOP 056+061+062)	055	352.257,68	385.647,88	109,5
411	Plaće (AOP 057 do 060)	056	270.080,64	295.054,70	109,2
4111	Plaće za redovan rad	057	270.080,64	295.054,70	109,2
4112	Plaće u naravi	058			-
4113	Plaće za prekovremeni rad	059			-
4114	Plaće za posebne uvjete rada	060			-
412	Ostali rashodi za radnike	081	37.613,74	41.909,19	111,4
413	Doprinosi na plaće (AOP 063 do 066)	062	44.563,30	48.683,99	109,2
4131	Doprinosi za zdravstveno osiguranje	063	44.563,30	48.683,99	109,2
4132	Doprinosi za zapošljavanje	064			-
4133	Doprinosi za mirovinsko osiguranje koje plaća poslodavac	065			-
4134	Posebni doprinos za policanje zapošljavanja osoba s invaliditetom	066			-
42	Materijalni rashodi (AOP 068+072+077+082+087+097+102)	067	145.086,13	114.695,68	79,1
421	Naknade troškova radnicima (AOP 069 do 071)	068	30.195,70	25.162,18	83,3
4211	Službena putovanja	069	7.181,90	5.998,98	83,6
4212	Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život	070	23.013,80	19.163,20	83,3
4213	Stručno usavršavanje radnika	071			-
422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstvima i slično (AOP 073 do 076)	072	1.051,46	1.240,17	117,9
4221	Naknade za obavljanje aktivnosti	073	977,46	1.122,17	114,8
4222	Naknade troškova službenih putovanja	074	74,00	118,00	159,5
4223	Naknade ostalih troškova	075			-
4224	Ostale naknade	076			-
423	Naknade volonterima (AOP 078 do 081)	077	0,00	0,00	-
4231	Naknade za obavljanje djelatnosti	078			-
4232	Naknade troškova službenih putovanja	079			-
4233	Naknade ostalih troškova	080			-
4234	Ostale naknade	081			-
424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa (AOP 083 do 086)	082	4.754,56	4.915,08	103,4
4241	Naknade za obavljanje aktivnosti	083	4.754,56	4.915,08	103,4
4242	Naknade troškova službenih putovanja	084			-
4243	Naknade ostalih troškova	085			-
4244	Ostale naknade	086			-
425	Rashodi za usluge (AOP 088 do 096)	087	82.172,75	50.169,44	61,1
4251	Usluge telefona, pošte i prijevoza	088	5.203,55	5.573,10	107,1
4252	Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	089	39.786,63	10.190,90	25,6
4253	Usluge promidžbe i informiranja	090			-
4254	Komunalne usluge	091	984,42	992,95	100,9
4255	Zakupnine i najamnine	092	870,00	870,00	100,0
4256	Zdravstvene i veterinarske usluge	093	6.467,19		0,0
4257	Intelektualne i osobne usluge	094	9.383,76	20.258,29	215,9
4258	Računalne usluge	095	2.983,42	4.437,60	148,7
4259	Ostale usluge	096	16.493,78	7.846,60	47,6
426	Rashodi za materijal i energiju (AOP 098 do 101)	097	22.464,00	20.357,36	90,6
4261	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	098	9.703,28	5.247,57	54,1
4262	Materijal i sirovine	099	800,00	1.342,50	167,8
4263	Energija	100	11.960,72	11.716,61	98,0
4264	Sitan inventar i auto gume	101		2.050,68	-
429	Ostali nespomenuti materijalni rashodi (AOP 103 do 107)	102	4.447,66	12.851,45	288,9
4291	Premije osiguranja	103	2.180,15	9.053,55	415,3
4292	Reprezentacija	104	2.233,80	3.035,72	135,9
4293	Članarine	105	13,27	2,65	20,0
4294	Kotizacije	106			-
4295	Ostali nespomenuti materijalni rashodi	107	20,44	759,53	3.715,9
43	Rashodi amortizacije	108	21.385,70	25.067,41	117,2
44	Financijski rashodi (AOP 110+111+115)	109	770,96	629,01	81,6
441	Kamate za izdane vrijednosne papire	110			-
442	Kamate za primljene kredite i zajmove (AOP 112 do 114)	111	0,00	0,00	-
4421	Kamate za primljene kredite banaka i ostalih kreditora	112			-
4422	Kamate za primljene robne i ostale zajmove	113			-
4423	Kamate za odobrene, a nerealizirane kredite i zajmove	114			-
443	Ostali financijski rashodi (AOP 116 do 119)	115	770,96	629,01	81,6
4431	Bankarske usluge i usluge platnog prometa	116	740,78	629,01	84,9
4432	Negativne tečajne razlike i valutna klauzula	117	30,18		0,0
4433	Zatezne kamate	118			-
4434	Ostali nespomenuti financijski rashodi	119			-
45	Donacije (AOP 121+125)	120	60,00	0,00	0,0
451	Tekuće donacije (AOP 122 do 124)	121	60,00	0,00	0,0
4511	Tekuće donacije	122	60,00		0,0
4512	Stipendije	123			-
4513	Tekuće donacije iz EU sredstava	124			-
452	Kapitalne donacije (AOP 126+127)	125	0,00	0,00	-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u izvještajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
4521	Kapitalne donacije	126			-
4522	Kapitalne donacije iz EU sredstava	127			-
46	Ostali rashodi (AOP 129+134)	128	0,00	0,50	-
461	Kazne, penali i naknade štete (AOP 130 do 133)	129	0,00	0,00	-
4611	Naknade šteta pravnim i fizičkim osobama	130			-
4612	Penali, ležarine i drugo	131			-
4613	Naknade šteta radnicima	132			-
4614	Ugovorene kazne i ostale naknade šteta	133			-
462	Ostali nespomenuti rashodi (AOP 135 do 138)	134	0,00	0,50	-
4621	Neopisana vrijednost i drugi rashodi otuđene i rashodovane dugotrajne imovine	135			-
4622	Otpisana potraživanja	136			-
4623	Rashodi za ostala porezna davanja	137			-
4624	Ostali nespomenuti rashodi	138		0,50	-
47	Rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija (AOP 140 do 143)	139	0,00	0,00	-
4711	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	140			-
4712	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	141			-
4713	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	142			-
4714	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	143			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na početku razdoblja	144			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na kraju razdoblja	145			-
	Povećanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 145-144)	146	0,00	0,00	-
	Smanjenje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 144-145)	147	0,00	0,00	-
	UKUPNI RASHODI (AOP 054-146 ili 054+147)	148	519.560,47	526.040,48	101,2
	VIŠAK PRIHODA (AOP 001-148)	149	94.392,49	128.682,70	136,3
	MANJAK PRIHODA (AOP 148-001)	150	0,00	0,00	-
5221	Višak prihoda – preneseni	151	25.761,93	54.584,20	211,9
5222	Manjak prihoda – preneseni	152			-
	Obveze poreza na dobit po obračunu	153			-
	Višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju (AOP 149+151-150-152-153)	154	120.154,42	183.266,90	152,5
	Manjak prihoda za pokrivanje u sljedećem razdoblju (AOP 150+152-149-151+153)	155	0,00	0,00	-
<b>DODATNI PODACI</b>					
11	Stanje novčanih sredstava na početku godine	156	65.255,18	106.877,10	163,8
11-ugovorno	Ukupni priljevi na novčane račune i blagajne	157	914.502,81	940.878,59	102,9
11-ostalo	Ukupni odljevi s novčanih računa i blagajni	158	872.880,89	889.806,10	101,9
11	Stanje novčanih sredstava na kraju razdoblja (AOP 156+157-158)	159	106.877,10	157.947,59	147,8
	Prosječan broj radnika na osnovi stanja krajem izvještajnog razdoblja (cijeli broj)	160	13	13	100,0
	Prosječan broj radnika na osnovi sati rada (cijeli broj)	161	12	12	100,0
	Broj volontera	162			-
	Broj sati volontiranja	163			-
<b>VRIJEDNOST OSTVARENIH INVESTICIJA U NOVU DUGOTRAJNU IMOVINU</b>			<b>Ostvarena vrijednost</b>		<b>Indeks (5/4)</b>
		AOP	u istom razdoblju prethodne godine	u izvještajnom razdoblju	
051	Građevinski objekti u pripremi	164			-
052	Postrojenja i oprema u pripremi	165			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	166			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi	167			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	168			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	169			-
<b>Opis stavke</b>			<b>Stanje 1. siječnja</b>	<b>Stanje na kraju izvještajnog razdoblja</b>	<b>Indeks (5/4)</b>
	Stanje zaliha	170			-
	Kontrolni zbroj (AOP 160 do 170)	171	25,00	25,00	100,0

Potpis zakonskog zastupnika



Zakonski zastupnik: dr.sc. Raul Marsetić

Datum: 25.02.2026.

Osoba za kontakt: Jovana Vidošević

Telefon: 0959009923

Telefax: \_\_\_\_\_

Adresa e-pošte: dehora@crsr.org

Vrsta posla: 708

Obrazac  
BIL-NPF**BILANCA**

Stanje na dan: 31.12.2025.

Naziv obveznika: **CENTRO DI RIC.STORICHE-CENTAR ZA POVIJ.ISTR-SREDIŠĆE ZA ZGOD.RAZ**Poštanski broj: **52210**Mjesto: **Rovinj**Adresa sjedišta: **TRG/PIAZZA MATTEOTTI 13**Račun (IBAN): **HR7724070001128020785**RNO broj: **0076749**Šifra djelatnosti: **72200**

Istraživanje - eksperimentalni razvoj u društvenim i humanističkim znanostima

Matični broj: **03075346**Šifra grada/općine: **374**Grad/općina: **ROVINJ**OIB: **43090176176**Oznaka razdoblja: **2025-12**Šifra županije: **18**

Verzija Excel datoteke: 7.0.1.

Iznosi u eurima i centima

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Index (5/4)
1	2	3	4	5	6
<b>IMOVINA</b>					
	<b>IMOVINA (AOP 002+074)</b>	<b>001</b>	<b>1.427.897,17</b>	<b>1.610.249,90</b>	<b>112,8</b>
<b>0</b>	<b>Nefinancijska imovina (AOP 003+018+047+051+055+064)</b>	<b>002</b>	<b>1.320.966,31</b>	<b>1.434.339,67</b>	<b>108,6</b>
<b>01</b>	<b>Neproizvedena dugotrajna imovina (AOP 004+008-017)</b>	<b>003</b>	<b>4.862,72</b>	<b>4.862,72</b>	<b>100,0</b>
011	Materijalna imovina – prirodna bogatstva (AOP 005 do 007)	004	0,00	0,00	-
0111	Zemljište	005			-
0112	Rudna bogatstva	006			-
0113	Ostala prirodna materijalna imovina	007			-
012	Nematerijalna imovina (AOP 009 do 016)	008	4.862,72	4.862,72	100,0
0121	Patenti	009			-
0122	Koncesije	010			-
0123	Licence	011	1.793,51	1.793,51	100,0
0124	Ostala prava	012			-
0125	Goodwill	013			-
0126	Osnivački izdaci	014			-
0127	Izdaci za razvoj	015			-
0128	Ostala nematerijalna imovina	016	3.069,21	3.069,21	100,0
019	Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	017			-
<b>02</b>	<b>Proizvedena dugotrajna imovina (AOP 019+023+031+034+039+042-046)</b>	<b>018</b>	<b>358.934,61</b>	<b>406.737,75</b>	<b>113,3</b>
021	Građevinski objekti (AOP 020 do 022)	019	400.655,45	420.534,20	105,0
0211	Stambeni objekti	020	400.655,45	420.534,20	105,0
0212	Poslovni objekti	021			-
0213	Ostali građevinski objekti	022			-
022	Postrojenja i oprema (AOP 024 do 030)	023	307.416,22	347.849,41	113,2
0221	Uredska oprema i namještaj	024	232.734,83	266.573,02	114,5
0222	Komunikacijska oprema	025	19.957,82	19.957,82	100,0
0223	Oprema za održavanje i zaštitu	026	51.418,13	51.418,13	100,0
0224	Medicinska i laboratorijska oprema	027			-
0225	Instrumenti, uređaji i strojevi	028	3.305,64	9.900,44	299,5
0226	Sportska i glazbena oprema	029			-
0227	Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	030			-
023	Prijevozna sredstva (AOP 032+033)	031	0,00	0,00	-
0231	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	032			-
0232	Ostala prijevozna sredstva	033			-
024	Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti (AOP 035 do 038)	034	0,00	0,00	-
0241	Knjige u knjižnicama	035			-
0242	Umjetnička djela (izložena u galerijama, muzejima i slično)	036			-
0243	Muzejski izložci i predmeti prirodnih rijetkosti	037			-
0244	Ostale nespomenute izložbene vrijednosti	038			-
025	Višegodišnji nasadi i osnovno stado (AOP 040+041)	039	0,00	0,00	-
0251	Višegodišnji nasadi	040			-
0252	Osnovno stado	041			-
026	Nematerijalna proizvedena imovina (AOP 043 do 045)	042	6.370,86	6.370,86	100,0
0261	Ulaganja u računalne programe	043	6.370,86	6.370,86	100,0
0262	Umjetnička, literarna i znanstvena djela	044			-
0263	Ostala nematerijalna proizvedena imovina	045			-
029	Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	046	355.507,92	368.016,72	103,5
<b>03</b>	<b>Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 048)</b>	<b>047</b>	<b>957.168,98</b>	<b>1.022.739,20</b>	<b>106,9</b>
031	Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 049+050)	048	957.168,98	1.022.739,20	106,9
0311	Plemeniti metali i drago kamenje	049			-

0312	Pohranjene knjige, umjetnička djela i slične vrijednosti	050	957.168,98	1.022.739,20	106,9
04	Sitni inventar (AOP 052+053-054)	051	0,00	0,00	-
041	Zalihe sitnog inventara	052			-
042	Sitni inventar u uporabi	053	4.618,17	6.668,84	144,4
049	Ispravak vrijednosti sitnog inventara	054	4.618,17	6.668,84	144,4
05	Nefinancijska imovina u pripremi (AOP 056 do 059+062+063)	055	0,00	0,00	-
051	Građevinski objekti u pripremi	056			-
052	Postrojenja i oprema u pripremi	057			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	058			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi (AOP 060+061)	059	0,00	0,00	-
0541	Višegodišnji nasadi u pripremi	060			-
0542	Osnovno stado u pripremi	061			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	062			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	063			-
06	Proizvedena kratkotrajna imovina (AOP 065+070+073)	064	0,00	0,00	-
061	Zalihe za obavljanje djelatnosti (AOP 066 do 069)	065	0,00	0,00	-
0611	Zalihe za preraspodjelu drugima	066			-
0612	Zalihe materijala za redovne potrebe	067			-
0613	Zalihe rezervnih dijelova	068			-
0614	Zalihe materijala za posebne potrebe	069			-
062	Proizvodnja i proizvodi (AOP 071+072)	070	0,00	0,00	-
0621	Proizvodnja u tijeku	071			-
0622	Gotovi proizvodi	072			-
063	Roba za daljnju prodaju	073			-
1	Financijska imovina (AOP 075+083+100+105+125+133+142)	074	106.930,86	175.910,23	164,5
11	Novac u banci i blagajni (AOP 076+080+081+082)	075	106.877,10	157.947,59	147,8
111	Novac u banci (AOP 077 do 079)	076	106.798,06	157.842,87	147,8
1111	Novac na računu kod tuzemnih poslovnih banaka	077			-
1112	Novac na računu kod inozemnih poslovnih banaka	078			-
1113	Prijelazni račun	079			-
112	Izdvojena novčana sredstva	080			-
113	Novac u blagajni	081	79,04	104,72	132,5
114	Vrijednosnice u blagajni	082			-
12	Depoziti, jamčevni polozi i potraživanja od radnika te za više plaćene poreze i ostalo (AOP 084+087+088+089+095)	083	53,76	17.962,64	>>100
121	Depoziti u bankama i ostalim financijskim institucijama (AOP 085+086)	084	0,00	0,00	-
1211	Depoziti u tuzemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	085			-
1212	Depoziti u inozemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	086			-
122	Jamčevni polozi	087			-
123	Potraživanja od radnika	088			-
124	Potraživanja za više plaćene poreze i doprinose (AOP 090 do 094)	089	0,00	0,00	-
1241	Potraživanje za više plaćene poreze	090			-
1242	Potraživanja za porez na dodanu vrijednost kod obveznika	091			-
1243	Potraživanja za više plaćene carine i carinske pristojbe	092			-
1244	Potraživanja za više plaćene ostale poreze	093			-
1245	Potraživanja za više plaćeno doprinosa	094			-
129	Ostala potraživanja (AOP 096 do 099)	095	53,76	17.962,64	>>100
1291	Potraživanja za naknade koje se refundiraju	096	53,76	93,04	173,1
1292	Potraživanja za naknade štete	097			-
1293	Potraživanja za predujmove	098		17.869,60	-
1294	Ostala nespomenuta potraživanja	099			-
13	Zajmovi (AOP 101+102+103-104)	100	0,00	0,00	-
131	Zajmovi građanima i kućanstvima	101			-
132	Zajmovi pravnim osobama koji obavljaju poduzetničku djelatnost	102			-
133	Zajmovi ostalim subjektima	103			-
139	Ispravak vrijednosti danih zajmova	104			-
14	Vrijednosni papiri (AOP 106+109+112+115+118+121-124)	105	0,00	0,00	-
141	Čekovi (AOP 107+108)	106	0,00	0,00	-
1411	Čekovi-tuzemni	107			-
1412	Čekovi-inozemni	108			-
142	Komercijalni i blagajnički zapisi (AOP 110+111)	109	0,00	0,00	-
1421	Komercijalni i blagajnički zapisi – tuzemni	110			-
1422	Komercijalni i blagajnički zapisi – inozemni	111			-
143	Mjenice (AOP 113+114)	112	0,00	0,00	-
1431	Mjenice – tuzemne	113			-
1432	Mjenice – inozemne	114			-
144	Obveznice (AOP 116+117)	115	0,00	0,00	-
1441	Obveznice – tuzemne	116			-
1442	Obveznice – inozemne	117			-
145	Opcije i drugi financijski derivati (AOP 119+120)	118	0,00	0,00	-
1451	Opcije i drugi financijski derivati – tuzemni	119			-

1452	Opće i drugi financijski derivati – inozemni	120			
146	Ostali vrijednosni papiri (AOP 122+123)	121	0,00	0,00	-
1461	Ostali tuzemni vrijednosni papiri	122			-
1462	Ostali inozemni vrijednosni papiri	123			-
149	Ispravak vrijednosti vrijednosnih papira	124			-
15	Dionice i udjeli u glavnici (AOP 126+129-132)	125	0,00	0,00	-
151	Dionice i udjeli u glavnici banaka i ostalih financijskih institucija (AOP 127+128)	126	0,00	0,00	-
1511	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih banaka i ostalih financijskih institucija	127			-
1512	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih banaka i ostalih financijskih institucija	128			-
152	Dionice i udjeli u glavnici trgovačkih društava (AOP 130+131)	129	0,00	0,00	-
1521	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih trgovačkih društava	130			-
1522	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih trgovačkih društava	131			-
159	Ispravak vrijednosti dionica i udjela u glavnici	132			-
16	Potraživanja za prihode (AOP 134 do 137+140-141)	133	0,00	0,00	-
161	Potraživanja od kupaca	134			-
162	Potraživanja za članarine i članske doprinose	135			-
163	Potraživanja za prihode po posebnim propisima	136			-
164	Potraživanja za prihode od imovine (AOP 138+139)	137	0,00	0,00	-
1641	Potraživanja za prihode od financijske imovine	138			-
1642	Potraživanja za prihode od nefinancijske imovine	139			-
165	Ostala nespomenuta potraživanja	140			-
169	Ispravak vrijednosti potraživanja	141			-
19	Rashodi budućih razdoblja i nedospjela naplata prihoda (AOP 143+144)	142	0,00	0,00	-
191	Rashodi budućih razdoblja	143			-
192	Nedospjela naplata prihoda	144			-
<b>OBVEZE I VLASTITI IZVORI</b>					
	<b>OBVEZE I VLASTITI IZVORI (AOP 146+195)</b>	<b>145</b>	<b>1.427.897,17</b>	<b>1.610.249,90</b>	<b>112,8</b>
2	<b>Obveze (AOP 147+174+182+190)</b>	<b>146</b>	<b>81.556,10</b>	<b>140.234,32</b>	<b>171,9</b>
24	Obveze za rashode (AOP 148+156+164+168+169+170)	147	34.027,29	35.593,81	104,6
241	Obveze za radnike (AOP 149 do 155)	148	27.911,65	30.402,89	108,9
2411	Obveze za plaće – neto	149	16.801,44	18.048,38	107,4
2412	Obveze za naknade plaća – neto	150			-
2413	Obveze za plaće u naravi – neto	151			-
2414	Obveze za porez i prirez na dohodak iz plaća	152	2.421,45	2.620,26	108,2
2415	Obveze za doprinose iz plaća	153	4.735,82	5.125,40	108,2
2416	Obveze za doprinose na plaće	154	3.953,14	4.248,85	107,5
2417	Ostale obveze za radnike	155		360,00	-
242	Obveze za materijalne rashode (AOP 157 do 163 )	156	6.115,64	5.108,95	83,5
2421	Naknade troškova radnicima	157	3.353,30	2.543,48	75,9
2422	Naknade članovima u predstavnničkim i izvršnim tijelima, povjerenstavima i slično	158			-
2423	Naknade volonterima	159			-
2424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	160			-
2425	Obveze prema dobavljačima u zemlji	161	2.722,84	2.565,47	94,2
2426	Obveze prema dobavljačima u inozemstvu	162	39,50		0,0
2429	Ostale obveze za financiranje rashoda poslovanja	163			-
244	Obveze za financijske rashode (AOP 165 do 167)	164	0,00	0,00	-
2441	Obveze za kamate za izdane vrijednosne papire	165			-
2442	Obveze za kamate za primljene kredite i zajmove	166			-
2443	Obveze za ostale financijske rashode	167			-
245	Obveze za prikupljena sredstva pomoći	168			-
246	Obveze za kazne, penalo i naknade šteta	169			-
249	Ostale obveze (AOP 171 do 173)	170	0,00	81,97	-
2491	Obveze za poreze	171			-
2492	Obveze za porez na dodanu vrijednost	172		81,97	-
2493	Obveze za predujmove, depozite, primljene jamčevine i ostale nespomenute obveze	173			-
25	Obveze za vrijednosne papire (AOP 175+178-181)	174	0,00	0,00	-
251	Obveze za čekove (AOP 176+177)	175	0,00	0,00	-
2511	Obveze za čekove – tuzemne	176			-
2512	Obveze za čekove – inozemne	177			-
252	Obveze za mjenice (AOP 179+180)	178	0,00	0,00	-
2521	Obveze za mjenice – tuzemne	179			-
2522	Obveze za mjenice – inozemne	180			-
259	Ispravak vrijednosti obveza za vrijednosne papire	181			-
26	Obveze za kredite i zajmove (AOP 183+186-189)	182	0,00	0,00	-
261	Obveze za kredite banaka i ostalih kreditora (AOP 184+185)	183	0,00	0,00	-
2611	Obveze za kredite u zemlji	184			-
2612	Obveze za kredite iz inozemstva	185			-
262	Obveze za robne i ostale zajmove (AOP 187+188)	186	0,00	0,00	-
2621	Obveze za zajmove u zemlji	187			-
2622	Obveze za zajmove iz inozemstva	188			-
269	Ispravak vrijednosti obveza za kredite i zajmove	189			-

29	Odgodeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja (AOP 191+192)	190	47.528,81	104.640,51	220,2
291	Odgodeno plaćanje rashoda	191			-
292	Naplaćeni prihodi budućih razdoblja (AOP 193+194)	192	47.528,81	104.640,51	220,2
2921	Unaprijed plaćeni prihodi	193			-
2922	Odgodeno priznavanje prihoda	194	47.528,81	104.640,51	220,2
5	Vlastiti izvori (AOP 196+199-200)	195	1.346.341,07	1.470.015,58	109,2
51	Vlastiti izvori (AOP 197+198)	196	1.226.186,65	1.286.748,68	104,9
511	Vlastiti izvori	197	1.226.186,65	1.286.748,68	104,9
512	Revalorizacijska rezerva	198			-
5221	Višak prihoda	199	120.154,42	183.266,90	152,5
5222	Manjak prihoda	200			-
<b>IZVANBILANČNI ZAPISI</b>					
61	Izvanbilančni zapisi – aktiva	201			-
62	Izvanbilančni zapisi – pasiva	202	0,00	0,00	-

Potpis zakonskog zastupnika



Zakonski zastupnik: dr.sc. Raul Marsetić

Datum: 25.02.2026.

Osoba za kontakt: Jovana Vidošević

Telefon: 0959009923

Telefax: \_\_\_\_\_

Adresa e-pošte: dehora@crsr.org



CENTRO DI  
RICERCHE  
STORICHE  
• ROVIGNO

CENTAR ZA  
POVIJESNA  
ISTRAŽIVANJA  
• ROVINJ

SREDIŠĆE ZA  
ZGODOVINSKA  
RAZISKOVANJA  
• ROVINJ

ŽRN/GC: IBAN HR7724070001128020785

Matični broj: 03075346

RNO: 0076749

Šifra djelatnosti: 7220

Šifra grada: 374

Šifra Županije: 18

Razdoblje: 2025-12

Rovinj – Rovigno, 23/02/2026

## NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO D'ESERCIZIO 2025 BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE ZA 2025. godinu

### Normativa di riferimento/Zakonski okvir:

- **Legge sulla gestione finanziaria delle organizzazioni senza scopo di lucro/Zakon o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (N.N., br. 121/2014.)**
- **Regolamento sulla contabilità senza scopo di lucro e Piano contabile/Pravilnik o neprofitnom računovodstvu i računskom planu (N.N., br.1/2015., 25/2017., 96/2018., ispravak 103/2018.)**
- **Regolamento sulla rendicontazione finanziaria nella contabilità senza scopo di lucro e sul Registro delle organizzazioni senza scopo di lucro/Pravilnik o financijskom izvještavanju u neprofitnom računovodstvu i Registru neprofitnih organizacija (N.N., br.31/2015., 67/2017. i 115/2018.)**

Il 2025 è stato per il Centro di Ricerche Storiche un anno decisamente positivo caratterizzato da ambiziose realizzazioni editoriali e di ricerca con notevoli risultati professionali per il personale impiegato. Le attività sono state concretizzate nel rispetto delle risorse finanziarie disponibili e secondo il piano programmatico approvato dal Consiglio di Amministrazione.

L'andamento lavorativo è proseguito con regolare dinamica per tutto l'anno.

Notevole impegno è stato dedicato ai miglioramenti strutturali attentamente pianificati e portati a termine. Interventi di totale ristrutturazione e riorganizzazione hanno invece interessato gli spazi del secondo piano con nuove scaffalature, mobili di vario genere, scrivanie, sedie. Tra gli interventi va ancora segnalata la sostituzione di porte interne e griglie esterne, nonché l'acquisto di nuova apparecchiatura informatica.

Godina 2025. bila je za Centar za povijesna istraživanja izuzetno pozitivna, obilježena ambicioznim izdavačkim i istraživačkim ostvarenjima te značajnim profesionalnim rezultatima za zaposleno osoblje. Aktivnosti su realizirane u skladu s raspoloživim financijskim sredstvima i prema programskom planu koji je odobrio Upravni odbor.

Radne aktivnosti su se odvijale u redovnoj dinamici tijekom cijele godine.

Značajna je bila i posvećenost strukturiranim poboljšanjima, pažljivo planiranim i uspješno dovršenim. Potpuna renovacija i reorganizacija zahvatila je prostore drugog kata, uključujući nove police, različite vrste namještaja, radne stolove, stolice. Među radovima treba spomenuti i zamjenu unutarnjih vrata te vanjskih škura, kao i nabavu nove računalne opreme.

Nel corso d'anno, il CRS ha avuto 13 (tredici) dipendenti: 11 (undici) assunti a tempo indeterminato e 2 (due) assunti a tempo determinato. Nello specifico:

- a) 10 dipendenti assunti a tempo indeterminato, ad orario pieno, da gennaio a dicembre;
- b) 1 dipendente assunto a tempo indeterminato, al 70% dell'orario, da gennaio a dicembre;
- c) 1 dipendente assunto a tempo determinato, a metà orario, da gennaio a maggio e da settembre a dicembre;
- d) 1 dipendente assunto a tempo determinato, ad orario pieno, da settembre.

U Ustanovi je tijekom godine bilo sveukupno zaposleno 13 (trinaest) radnika, 11 (jedanaest) na neodređeno vrijeme, 2 (dvoje) na određeno, prema specifikaciji koja slijedi:

- a) 10 radnika, na neodređeno, na puno radno vrijeme, od siječnja do prosinca;
- b) 1 radnik, na neodređeno, na 70 % radnog vremena, od siječnja do prosinca;
- c) 1 radnik na određeno, na 50 % radnog vremena, od siječnja do svibnja, te od rujna do prosinca;
- d) 1 radnik na određeno, na puno radno vrijeme, od rujna.

#### **NOTA/BILJEŠKE uz obrazac PR – RAS - NPF**

##### *Nota/Bilješka nro./br.1*

Posizione AOP 026 - Entrate da donazioni e contributi pubblici

In questa posizione è indicato il finanziamento erogato dal Consiglio delle minoranze, che nel 2025 ha stanziato un importo uguale all'anno precedente.

Pozicija AOP 026 - Prihodi od donacija iz državnog proračuna

Na ovoj poziciji nalazi se financiranje koje je osigurao Savjet za nacionalne manjine, koji je 2025. godine izdvojio isti iznos kao prethodne godine.

##### *Nota/Bilješka nro./br.2*

Posizione AOP 027 - Entrate da donazioni e contributi pubblici da enti regionali e locali

Continua la collaborazione fra il CRS e la Città di Rovinj – Rovigno, la Regione Istriana e la Città di Vodnjan - Dignano che in totale hanno finanziato l'attività della nostra Istituzione con 37.257,00 € per progetti, attività editoriale e attività ordinaria.

Pozicija AOP 27 - Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave

Nastavljena je suradnja između CRS-a i Grada Rovinja – Rovigno, Istarske županije i Grada Vodnjana - Dignano koji su financirali aktivnosti naše institucije s ukupno 37.257,00 € za projekte, izdavačku djelatnost i redovite aktivnosti.

##### *Nota/Bilješka nro./br.3*

Posizione AOP 043 – Entrate da rimborsi

In questa posizione sono registrate le entrate derivanti da rimborsi, ossia: 910,42 € di rimborso dall'assicurazione Generali per i costi di riparazione del PC Dell, 687,06 € di rimborso

dall'assicurazione Generali per il danno verificatosi alla centralina telefonica e 466,54 € per la risoluzione della polizza assicurativa per due dipendenti.

Pozicija AOP 043 - Prihodi od refundacija

Na ovoj poziciji nalaze se prihodi od refundacija i to 910,42 € refundacije od osiguranja Generali za troškove popravka osobnog računala Dell, 687,06 € refundacije od osiguranja Generali za nastalu štetu na telefonskoj centrali te 466,54 € za raskid police osiguranja za dva djelatnika.

*Nota/Bilješka nro./br.4*

Posizione AOP 049 – Entrate da organizzazioni senza scopo di lucro collegate

Nel corso di quest'anno, il nostro fondatore, l'Unione Italiana, ha provveduto a finanziare le attività del Centro con un significativo contributo di 95.000,00 €, somma che ha garantito la stabilità della gestione ordinaria del nostro Istituto e ha permesso l'avvio di nuovi progetti, nonché il completamento di quelli precedenti.

Pozicija AOP 049 – tekući prihodi od povezanih neprofitnih organizacija

Ove godine, naš osnivač, Talijanska unija, financirao je rad Centra značajnim iznosom od 95.000,00 €, što je osiguralo stabilnost redovnog upravljanja našom institucijom i omogućilo pokretanje novih projekata te dovršavanje onih prethodnih.

*Nota/Bilješka nro./br.5*

Posizione AOP 055 – Spese per lavoro dipendente

Il costo per il lavoro dipendente ha subito un lieve aumento poiché a maggio è stata aumentata la base per il calcolo degli stipendi. Inoltre, a settembre è stata assunta una persona, a tempo determinato, con mansioni legate all'attività di ricerca.

Come nell'anno precedente, sono stati erogati premi di anzianità, per festività, ecc.

Pozicije AOP 055 – Rashodi za radnike

Trošak za zaposlene je umjereno porastao tijekom godine, s obzirom na to da je u svibnju došlo do povećanja osnovice za obračun plaća. U rujnu je zaposlena nova osoba, na određeno, sa zadacima vezanim uz istraživanje.

Kao i prethodne godine, isplaćene su prigodne nagrade, za minuli rad, blagdane i sl.

*Nota/Bilješka nro./br.6*

Posizione AOP 070 – Indennità ai dipendenti per spese viaggio

Registrano un lieve calo rispetto all'anno precedente, in quanto le principali attività di ricerca sul campo si sono concluse nel 2024 e nel corso del 2025 i lavori sono proseguiti prevalentemente in sede.

Pozicija AOP 070 – Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život

Bilježi se postupan pad u odnosu na prethodnu godinu s obzirom na to da su glavna istraživanja na terenu završila u 2024. godini, a u ovoj godini nastavilo se s radom u sjedištu.

*Nota/Bilješka nro./br.7*

Posizione AOP 072 - Compensi ai componenti del Consiglio di amministrazione

L'indice ha subito un lieve aumento a causa delle modifiche alle aliquote dell'imposta sul reddito. Nel 2025 sono stati erogati 3 (tre) gettoni di presenza per 4 (quattro) membri del Consiglio d'Amministrazione. Il compenso è stato erogato sia per le sedute in presenza che online.

Pozicija AOP 072 - Naknade članovima upravnog odbora

Indeks je zabilježio blagi rast 2025. godine zbog promjena stopa poreza na dohodak. U 2025. isplaćene su 3 (tri) dolaska na sjednicu za 4 (četiri) člana Upravnog odbora. Naknada je isplaćena za sjednice održane uživo i online.

*Nota/Bilješka nro./br.8*

Posizione AOP 074 – Rimborso spese per viaggi di lavoro

La posizione registra un lieve aumento poiché un membro del Consiglio di amministrazione ha partecipato a una seduta in più rispetto al periodo precedente.

Pozicija AOP 074 – Naknade troškova službenih putovanja

Pozicija bilježi neznatni rast jer je jedan član Upravnog vijeća prisustvovao jednoj sjednici više nego u prethodnom razdoblju.

*Nota/Bilješka nro./br.9*

Posizione AOP 082 – Compensi ai collaboratori (rapporti di lavoro diversi dal lavoro dipendente)

L'indice è aumentato lievemente rispetto all'anno scorso poiché sono aumentate le collaborazioni con storici croati, italiani e sloveni.

Pozicija AOP 082- Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa

Indeks je blago porastao u odnosu na prošlu godinu: povećale su se suradnje s hrvatskim, talijanskim i slovenskim povjesničarima.

*Nota/Bilješka nro./br.10*

Posizione AOP 089 – Spese per manutenzione ordinaria e straordinaria

L'indice risulta in diminuzione poiché gli investimenti realizzati sono stati classificati come aumento dei cespiti a lungo termine.

Pozicija AOP 089 – Usluge tekućeg i investicijskog održavanja

Indeks se značajno smanjio s obzirom da su investicije okarakterizirane kao ulaganje u dugotrajnu imovinu.

*Nota/Bilješka nro./br.11*

Posizione AOP 094 – Prestazioni professionali e servizi personali

Questa posizione nel 2025 registra un aumento rispetto all'anno precedente. L'incremento è dovuto ai costi del servizio di contabilità esterno, incaricato come sostituzione temporanea della dipendente in congedo di maternità, per un importo complessivo di 3.463,75 €.

Inoltre, si sono registrati maggiori costi di traduzione ai fini della pubblicazione del libro di Andrej Novak "CIVITATES ISTRIANE E CASTELLI. Denaro e circolazione monetaria nell'Adriatico nel Medioevo", per un importo di 8.282,00 €, interamente coperto da fondi del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale della Repubblica Italiana.

Pozicija AOP 094 – Intelektualne i osobne usluge

Ova pozicija u 2025 godini bilježi rast u odnosu na prethodnu godinu. Rast se odnosi na troškove vanjskog računovodstvenog servisa koji je angažiran kao privremena zamjena za djelatnicu koja je na porodiljnom dopustu u ukupnom iznosu od 3.463,75 €. Osim navedenog imali smo povećane troškove prijevoda u svrhu publikacije knjige Andreja Novaka „CIVITATES ISTRIANE E CASTELLI. Denaro e circolazione monetaria nell'Adriatico nel Medioevo“, u iznosu od 8.282,00 €, koji su u cijelosti pokriveni sredstvima Ministarstva vanjskih poslova i međunarodne suradnje Republike Italije.

*Nota/Bilješka nro./br.12*

Posizione AOP 096 – Altre spese per servizi

In questa voce sono indicate le spese legate alle presentazioni delle nostre pubblicazioni, come ad esempio le spese di catering e le spese per la pubblicazione della rivista "La Ricerca".

Pozicija AOP 096 – Ostali rashodi za usluge

Na ovu stavku utjecali su troškovi prezentacije naših izdanja, kao što su troškovi cateringa i troškovi izdavanja časopisa "La Ricerca".

*Nota/Bilješka nro./br.13*

Posizione AOP 103 – Premi assicurativi

Si tratta del costo annuale dell'assicurazione dei dipendenti, per un importo di 6.873,40 €, e dell'assicurazione dei beni, per un importo di 2.180,15 €.

Pozicija AOP 103 – Premije osiguranja,

Radi se o godišnjem trošku osiguranja djelatnika u iznosu od 6.873,40 € te osiguranja imovine u iznosu od 2.180,15 €.

*Nota/Bilješka nro./br.14*

Posizione AOP 107 - Altri costi materiali non menzionati

Rispetto all'anno precedente, l'indice registra un moderato aumento, dovuto esclusivamente a una diversa modalità di contabilizzazione delle spese di modico valore, riferite a costi correnti che non è possibile classificare in una categoria specifica, quali ad esempio spese di farmacia per il reintegro dell'armadietto di primo soccorso, espressioni di cordoglio ai dipendenti in occasione di un lutto familiare e prodotti per la pulizia.

Pozicija AOP 107 – Ostali nespomenuti materijalni rashodi

U odnosu na prošlu godinu indeks je zabilježio umjereni rast koji se odnosi isključivo na razliku u tretiranju troškova male vrijednosti, a koji se odnose na tekuće troškove koje nije moguće svrstati u određenu kategoriju kao što su troškovi apoteke za nadopunu ormarića prve pomoći, izrazi sućuti djelatnicima povodom smrtnog slučaja, sredstva za čišćenje.

*Nota/Bilješka nro./br.15*

Posizione AOP 108 - Spese di ammortamento

L'indice, rispetto all'anno scorso, ha subito un leggero aumento. Durante l'anno sono stati acquistati beni per un valore complessivo pari a 60.311,94 €.

Pozicija AOP 108 – Rashodi amortizacije

U odnosu na prošlu godinu indeks je zabilježio umjereni rast. Tijekom godine nabavljena je imovina ukupne vrijednosti od 60.311,94 €.

**NOTA/BILJEŠKA uz obrazac BIL - NPF i PR - RAS - NPF**

*Nota/Bilješka nro./br.1*

Il 2025 chiude con un'eccedenza pari a 128.682,70 €, posizione AOP 149 del modello PR-RAS-NPF. L'eccedenza, ai sensi della normativa sulle Organizzazioni senza scopo di lucro, verrà riportata e aggiunta ai mezzi avanzati negli anni precedenti, come da posizione AOP 151 del modello PR-RAS-NPF. Tale importo verrà usato per il sostenimento delle spese nei periodi futuri.

I modelli PR-RAS-NPF e BIL-NPF verranno trasmessi al Ministero delle finanze tramite l'agenzia Fina.

Poslovna godina iskazuje višak prihoda u iznosu od 128.682,70 €, pozicija AOP 149 obrasca PR-RAS-NPF.

Višak će se knjigovodstveno pridodati na prenešene viškove, vidljivo na poziciji AOP 151 obrasca PR-RAS-NPF. Taj iznos će se koristiti za financiranje rashoda u budućim godinama.

Obrasci PR-RAS-NPF i BIL-NPF se dostavljaju Ministarstvu financija posredstvom agencije Fina-e.

#### *Nota/Bilješka nro./br.2*

In base alle disposizioni sulle organizzazioni no profit, il CRS, sotto la voce "ricavi differiti" posizione AOP 194 del modello BIL-NPF, ha accantonato un importo pari a 104.640,51 €. Tale importo è costituito dai mezzi a copertura dell'ammortamento dei beni a lunga durata donati. Nel corso dell'anno, tale voce ha registrato un rilevante incremento poiché l'Ufficio per i diritti dell'uomo e i diritti delle minoranze nazionali del Governo della Repubblica di Croazia ha finanziato l'acquisto di beni nonché investimenti volti all'aumento del valore dell'edificio, per un importo complessivo pari a 69.721,96 € .

U skladu sa donešenim Zakonom i Uredbama, stavka "odgođeno priznavanje prihoda" na poziciji AOP 194 obrasca BIL-NPF, u ukupnom iznosu od 104.640,51 €, odgodili smo priznavanje primitaka od donacija koji ćemo koristiti u budućem razdoblju za pokriće djela obračunatog troška amortizacije. Ove godine, taj je iznos značajno porastao jer je Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske financirao nabavu osnovnih sredstava te investicije u uredski objekt u ukupnom iznosu od 69.721,96 €.

#### *Nota/Bilješka nro./br.3*

Si precisa che il CRS non ha in essere nessun mutuo, finanziamento né canone di locazione finanziaria.

Napominje se da CRS nema dugoročnih i kratkoročnih kredita, zajmova, robnih kredita i financijskih najmova.

#### *Nota/Bilješka nro./br.4*

Imovina/Immobilizzazioni materiali e immateriali

Come menzionato precedentemente nell'introduzione, è stato dedicato un impegno significativo al miglioramento degli spazi del Centro.

Nel corso del 2025, il valore dei beni ammortizzabili è cresciuto di 60.311,94 €. Tra gli investimenti principali, si distingue l'acquisto di 6 PC Notebook Lenovo (7.837,50 €), una fotocamera Nikon con relativi accessori, di mobili per gli uffici (34.004,00 €) nonché investimenti nella ristrutturazione dell'edificio (19.878,75 €).

È stata dismessa l'attrezzatura obsoleta e non più funzionale, per un valore di 17.566,80 €, come suggerito dalla commissione inventariale e approvato dal Direttore del CRS.

Il nostro fondo librario è aumentato di 43.810,90 € mentre il fondo archivistico è aumentato di 18.059,32 €.

In base alle modifiche legislative riguardanti le organizzazioni senza scopo di lucro, l'acquisto di beni a lungo e breve termine contribuisce ad accrescere il valore patrimoniale dell'istituzione. Questo è evidente dalla sezione attiva del bilancio patrimoniale.

A seguito delle modifiche legislative introdotte nel 2008 per le organizzazioni no profit, i fondi utilizzati per l'acquisto di beni non ammortizzabili, inizialmente considerati come costi, vengono successivamente registrati come fonti permanenti nella classe 5, sottogruppo 511/521. Inoltre, in accordo con i principi contabili, gli acquisti di immobilizzazioni materiali non ammortizzabili, destinati a integrare il nostro fondo librario e archivistico, sono assegnati a fonti di proprietà permanente.

Kao što je spomenuto u uvodu, značajan napor bio je uložen u poboljšanje prostora Centra.

Tijekom 2025. godine, vrijednost amortizirajuće imovine porasla je za 60.311,94 €. Među glavnim investicijama izdvaja se kupnja 6 prijenosnih računala Lenovo (7.837,50 €), fotoaparata Nikon sa pripadajućim dodacima, uredskog namještaja u ukupnom iznosu (34.004,00 €), te investicije u rekonstrukciju uredske zgrade (19.878,75 €).

Zastarjela i nefunkcionalna oprema uklonjena je u vrijednosti od 17.566,80 €, kako je predloženo od strane inventarne komisije i odobreno od strane ravnatelja CRS-a.

Naš knjižni fond povećan je za 43.810,90 €, dok je arhivski fond povećan za 18.059,32 €.

Na temelju zakonskih izmjena vezanih uz organizacije bez svrhe ostvarivanja profita, kupnja dugotrajne i kratkotrajne imovine doprinosi povećanju imovine institucije. To je vidljivo u aktivu bilance.

U skladu sa zakonskim izmjenama na snazi od 2008. godine za neprofitne organizacije, sredstva koja su utrošena za kupnju imovine koja se ne amortizira, poput arhivske građe, knjižne građe i umjetničkih djela, evidentirana su u izvještajnoj godini kao višegodišnji izvor u klasi 5, podskupina 521/511. Prema računovodstvenim načelima i smjernicama iz stručnih članaka UDK 657,2 mr.sc. Jasne Nikić, nabava nefinancijske dugotrajne imovine koja se ne amortizira i koja nema ekonomsko trošenje, a koja je potrebna za dopunu našeg knjižnog fonda, arhivske građe i umjetničkih djela, raspoređuje se na stalne izvore vlasništva.

Filum nexi d.o.o.  
Jovana Vidošević



---



Il Direttore – Ravnatelj  
dr.sc. Raul Marsetič



---

CENTRO DI RICERCHE STORICHE - ROVINJO  
 CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA - ROVINJ  
 SREDIŠČE ZA ZGODOVINSKA RAZISKOVANJA - ROVINJ

RESOCONTO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE/IZVJEŠĆE O OSTVARENIM PRIMICIMA I IZDACIMA da I a XII/2024 - 2025

N.ord.	Conto	Denominazione/Naziv	ENTRATE E USCITE 2024 (€)	ENTRATE E USCITE 2025 (€)	indice 4/5
1	2	3	4	5	6
		<b>ENTRATE/PRIMICI</b>			
1	351	Consiglio per le minoranze Zagabria - Savjet za NACIONALNE MANJINE Za	181.300,00	181.300,00	100,00
2	351	REGIONE ISTRIANA/ISTARSKA ŽUPANIJA	26.757,00	26.757,00	100,00
3	351	Bil.della Città di Rovinj-Rovigno-programmi/ostalo G. Rovinj-Rovigno	4.350,00	8.000,00	-
4	351	Bil.della Città di Rovinj-Rovigno - progetto libro sull'antifascismo - progetti	9.900,00	-	-
5	351	Bil.della Città di Vodnjan-Dignano-programmi/ostalo G. Vodnjan-Dignano	2.500,00	2.500,00	100,00
6	352	URAD za Narodnosti LJUBLJANA - Slovenia	58.600,00	58.600,00	100,00
7	352	UPT - ORDINARIO Trieste/Otvoreno učilište Trst	246.435,00	253.752,00	102,97
8	371	Unione Italiana - FIUME/Talijanska unija - Rijeka	60.000,00	95.000,00	158,33
9	371	Srittura privata FVG 2024	-	5.502,00	-
10	352	UPT-Ul/Trieste - Trst - attivaz.mezzi accant.per ammort. dei beni donati	22.676,75	20.892,26	92,13
11	-	Altre entrate: donazioni, tassi d'int., diff.cambio, rimborsi/ostali primici	1.434,21	2.419,92	168,73
<b>A</b>	<b>CL.3</b>	<b>TOTALE - ENTRATE/UKUPNI PRIMICI</b>	<b>613.952,96</b>	<b>654.723,18</b>	<b>106,64</b>
		<b>USCITE/IZDACI</b>			
11	411	Stipendi lordi/btto plaće	270.080,64	295.054,70	109,25
12	412	Altre spese per dipend. (anzianità, premi, ecc.)/Ostali rashodi za radnike	37.613,74	41.909,19	111,42
13	413	Contributi stipendi/Doprinosi na plaće	44.563,30	48.683,99	109,25
14	421	Indennizzo dipendenti/Naknade zaposlenicima	30.195,70	25.162,18	83,33
15	422	Indennizzo CdA/Naknade predstavničkih tijela (upravni odbor)	1.051,46	1.240,17	117,95
16	424	Indennizzo altri rapp. di lavoro/Naknade osobama izvan radnog odnosa	4.754,56	4.915,08	103,38
17	425	Spese per servizi/Rashodi za usluge	82.172,75	50.169,44	61,05
18	426	Spese materiali e di energia/Materijalni i troškovi energije	22.464,00	20.357,36	90,62
19	429	Altre spese: assicurazioni e rappres./Ostali troškovi: premije osig. i repre.	4.447,66	12.851,45	288,95
20	431	Spese d'ammortamento/Trošak amortizacije	21.385,70	25.067,41	117,22
21	443	Spese finanziarie/Financijski rashodi	770,96	629,01	81,59
22	451	Donazioni/Tekuće donacije	60,00	-	-
23	462	Altre spese/Ostali troškovi	8,26	0,50	6,05
<b>B</b>	<b>CL.4</b>	<b>TOTALE SPESE GESTIONALI/UKUPNI TROSKOVI POSLOVANJA</b>	<b>519.568,73</b>	<b>526.040,48</b>	<b>101,25</b>
	Cl.5	Višak prihoda/Reddito	94.392,49	128.682,70	136,33
	Cl.5	Višak prihoda - preneseni/Riporto reddito anni precedenti	25.761,93	54.584,20	211,88
	Cl.5	Višak prihoda /Eccedenza disponibile	120.154,42	183.266,90	152,53

Rovinj - Rovigno, 25.02.2026.  
 Studio contabile / Knjigovodstveni servis - Filum nexi d.o.o.  
 Jovana Vidošević